

# Amts- und Mitteilungsblatt

für die Gemeinde Harth-Pöllnitz

www.harth-poellnitz.de

- Birkhausen
- Birkigt
- Burkersdorf
- Forstwolfersdorf
- Frießnitz
- Grochwitz
- Großebersdorf
- Köfeln
- Köckritz
- Neundorf
- Niederpöllnitz
- Nonnendorf
- Rohna
- Struth
- Uhlersdorf
- Wetzdorf



15. Jahrgang Nr. 185 / 1. September 2012

## Leitlinien der Entwicklung

Mit der Bekanntgabe der Genehmigung durch das Thüringer Ministerium für Bau, Landesentwicklung und Verkehr im Thüringer Staatsanzeiger Nr. 25/2012 v. 18.06.2012 ist der nun vorliegende Regionalplan Ostthüringen in Kraft getreten. Er bildet somit die Leitlinie für künftige Entwicklungen in unserer Region. Die damit vorgegebenen **Grundsätze der Raumordnung** sind allgemeine Aussagen zur Entwicklung, Ordnung und Sicherung des Raumes als Vorgabe für nachfolgende Abwägungs- oder Ermessensentscheidungen. Sie sind als solche nach § 4 Raumordnungsgesetz (ROG) bei raumbedeutsamen Planungen und Maßnahmen zu berücksichtigen. So lautet die offizielle Definition.

Ein wesentliches Entwicklungsziel ist die Gleichwertigkeit der Lebensverhältnisse: „Entsprechend des Grundgesetzes und daraus folgenden Festsetzungen des Raumordnungsgesetzes sollen in allen Teilräumen des Bundesgebietes gleichwertige Lebensverhältnisse hergestellt werden. So soll allen Bürgern ein ausreichendes Angebot an Wohnungen, Arbeitsplätzen und Infrastruktureinrichtungen zur Verfügung stehen und eine menschenwürdige Umwelt gesichert werden. Dabei ist Gleichwertigkeit nicht mit Gleichartigkeit zu verwechseln, da auch die strukturellen Unterschiede der Teilräume berücksichtigt werden müssen“.

Dieses hohe Ziel erscheint angesichts der schrumpfenden Bevölkerungszahl, nicht zuletzt auf Grund der Abwanderung überwiegend junger Menschen als Folge fehlender Arbeitsplatzangebote, eher als fraglich. Aus den Erfahrungen der letzten Jahre findet parallel zum Bevölkerungsrückgang eine Ausdünnung der Infrastruktur des ländlichen Raumes statt. Der Verlust der Regelschule, Rückzug der Ärzte, der Banken, der Versorgungseinrichtungen in die umliegenden Kleinstädte sind für die Einwohner mit spürbaren Folgen verbunden. Letztlich geht es darum, auch die kommunalen Strukturen, nun zum wiederholten Mal, „neu zu ordnen“. Das Grundanliegen einer „bürgernahen“ Verwaltung tritt dabei zunehmend zurück. Es sind wiederum die Gemeinden im ländlichen Raum mit Einwohnerzahlen von knapp über 3000, die sich „bewegen“ sollen. Will man nicht bloße Verfügungsmasse zur Auffüllung teilweise noch stärker schrumpfender Kleinstädte sein, muss man nach Wegen suchen, wie man auch künftig ein Mindestmaß an Identität und Eigenständigkeit bewahren kann.

Unter Federführung des Bau- und Gemeindeentwicklungsausschusses wurde im Haupt- und Finanzausschuss sowie im Gemeinderat unter Einbeziehung der Ortsteilräte darüber beraten, welche der kommunalrechtlich vorgegebenen Varianten diesem Ziel am nächsten kommen und die geringsten Belastungen der Bürger zur Folge haben. Im Ergebnis der Abwägung erscheinen die Modelle der Übertragung der Verwaltungsaufgaben auf eine erfüllende Gemeinde bzw. eine Verwaltungsgemeinschaft erstrebenswert. Als mögliche Partner wurden die Stadt Weida sowie die Verwaltungsgemeinschaft Münchenbernsdorf angeschrieben. Von beiden Gebietskörperschaften wurde umgehend Bereitschaft signalisiert. Unter diesen Verwaltungsformen würde der bisherige Gemeindenamen nicht berührt und somit erneute Anschriftenänderungen und Ummeldungen unterbleiben.

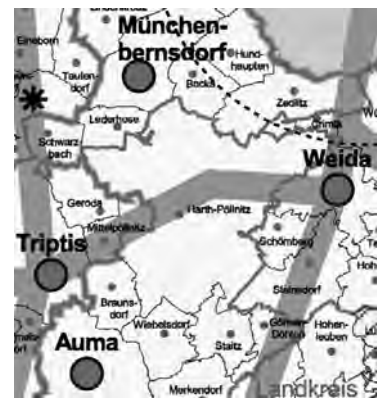
Voraussetzung ist, dass die Gemeinde mit einem eigenen Haushalt weiterhin finanziell handlungsfähig bleibt. Dabei ist nicht zu verkennen, dass beide Varianten Vorstufen einer Eingemeindung bzw. der Zusammenlegung sein können.

Auch an die neu gebildete Landgemeinde Stadt Auma-Weidatal wurde eine Anfrage gerichtet. Einzige Option wäre hier der Beitritt zu dieser etwas weniger als 4000 Einwohner zählenden Gebietskörperschaft. In diesem Fall würde der Gemeindegemeinde Harth-Pöllnitz verloren gehen. Vorteile wären, dass es sich hier um eine Gemeinde mit vergleichbarer Größenordnung und Ortsteilstruktur handelt. Unsere bisherigen Ortsteilräte würden dann als Ortschaftsräte mit einer höheren Entscheidungskompetenz und einem eigenen Budget für örtliche Investitionen ausgestattet. Für ein Zusammengehen würde auch sprechen, dass Auma Regelschulstandort einiger unserer Ortsteile ist und dass die Gemeinde Harth-Pöllnitz im eingangs erwähnten Regionalplan dem Versorgungsbereich dieses Grundzentrum zugeordnet wurde. Dazu muss festgestellt werden, dass in der Stellungnahme unserer Gemeinde zum Entwurf dieses Dokumentes der Zuordnung zu diesem Grundversorgungsbereich widersprochen wurde, mit dem Hinweis, dass die Bevölkerung der Mehrzahl unserer Ortsteile traditionell auf den Grundversorgungsbereich Weida orientiert ist.

Jede dieser Strukturvarianten ist mit mehr oder weniger spürbaren Einschränkungen und Einschnitten für die Bürger verbunden. Die bessere Lösung wäre, den Bestand unserer Gemeinde Harth-Pöllnitz weiterhin zu sichern. Auch diese Variante wird durch den Regionalplan gestützt, der eine „Landesbedeutsame Entwicklungsachse“ durch unser Gemeindegebiet führt (*Auszug aus der Karte Raumstruktur – Grundversorgungsbereiche / Landesbedeutsame Entwicklungsachsen*).

Nach Feststellung des Thüringer Landesamtes für Statistik betrug die offizielle Einwohnerzahl per 31. Dezember 2011 noch 3046. Entscheidend ist der Bevölkerungsstand zum Jahresende 2012. Mehr als 3000 müssen es sein, um vor dem Ablauf der gegenwärtigen Wahlperiode zum 31. März 2014 wiederum einen hauptamtlichen Bürgermeister für sechs Jahre wählen zu können. Andernfalls wäre zeitnah über eine der vorstehend genannten Verwaltungsoptionen zu befinden. Das letzte Wort wird dann der Bürger im Rahmen einer Einwohnerbefragung haben. An dieser Stelle soll an unsere Mitbürgerinnen und Mitbürger appelliert werden, die in Harth-Pöllnitz nur mit Nebenwohnsitz gemeldet sind, sofern sie ein Interesse am weiteren Bestand unserer Gemeinde haben, hier ihren Hauptwohnsitz zu wählen. Nicht zuletzt sind wir stets für eine Zusammenarbeit mit unseren kommunalen Nachbarn offen.

B. Waldert





## Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung Harth-Pöllnitz

OT Niederpöllnitz, Am Porstendorfer Weg 1 in 07570 Harth-Pöllnitz  
Telefon: 036607 / 2368 oder 2564, Fax: 60590  
E-Mail: harth-poellnitz@t-online.de  
info@harth-poellnitz.de  
einwohnermeldeamt@harth-poellnitz.de  
buergermeister@harth-poellnitz.de  
kaemmerei@harth-poellnitz.de  
wohnungsverwaltung@harth-poellnitz.de

**Gemeindeverwaltung, Kämmerei, Kasse,  
Einwohnermeldeamt, Bauamt, Wohnungsverwaltung**  
Montag 09.00 - 11.30 Uhr ■ 13.00 - 16.00 Uhr  
Dienstag 09.00 - 11.30 Uhr ■ 13.00 - 18.00 Uhr  
Freitag 07.30 - 11.30 Uhr

**(Mittwoch und Donnerstag keine Sprechzeiten)**  
(Außerhalb der Sprechzeiten sind Terminabsprachen unter der  
Tel.-Nr. 036607 / 2368 oder 2564 möglich.)

**Gemeindebüro in**  
Burkersdorf } dienstags jeweils  
Großbebersdorf } von 16.00 - 18.00 Uhr

**Sprechstunde:**

**Schiedsstelle:** jeden 1. Dienstag im Monat  
von 17.00 - 18.00 Uhr  
in der Gemeindeverwaltung Harth-Pöllnitz  
Am Porstendorfer Weg 1 in Niederpöllnitz

**Schiedsfrau:** Rosemarie Ronneberger  
(Außerhalb der Sprechzeiten ist nach telefonischer Vereinbarung unter der Tel.-Nr.: 036607 / 60106 eine Beratung möglich.)

**VDK Sozialverband:** Tel./Fax 03661 / 2746 (Frau Schwabe)

**Kontaktbereichsbeamtin der Polizeiinspektion Greiz**  
Sprechstunde in der Gemeindeverwaltung Harth-Pöllnitz  
dienstags von 15.00 - 18.00 Uhr bzw. nach Vereinbarung  
Telefon: 036607 / 20331 oder 0170 / 8573136 (mobil)

Außerhalb der Sprechstunde wenden Sie sich an die  
nachfolgenden Dienststellen:

**Kontaktbereichsposten Weida:** Tel.-Nr.: 036603 / 61243

**Polizeiinspektion Greiz, Brunnergasse 10, 07973 Greiz**  
Tel.-Nr.: 03661 / 621 - 0 / Fax-Nr.: 03661 / 621 - 199

**Polizeistation Zeulenroda, Greizer Str. 15, 07937 Zeulenroda**  
Tel.-Nr.: 036628 / 71 - 0 / Fax-Nr.: 036628 / 71 - 199

**Werte Bürgerinnen und Bürger,**

ich bin vom **27.08. - 17.09.2012** im Urlaub.  
Daher fällt die Kontaktbereichsdienstprechzeit aus. Bitte wen-  
den Sie sich im Bedarfsfall an die PI Greiz - Tel.: 03661 / 6210

Ihre Kontaktbereichsbeamtin - POMin Detterbeck

### Mitteilung Beschluss der Verbandsaus- schusssitzung des Zweck- verbandes Wasser/Abwasser „Mittleres Elstertal“ vom 30. Juli 2012



- 045/12 Der Verbandsausschuss beschließt:
1. Die überplanmäßige Ausgabe in Höhe von 36,5 T€ netto für das Vorhaben „TWL Gabelsberger Straße Weida“.
  2. Zugunsten der Maßnahme „TWL Gabelsberger Str. Weida“ PSP-Element 155.1.3.0058 eine Finanzierungsverschiebung von Investitionsmitteln in Höhe von 36,5 T€ netto zu Lasten der Maßnahme „TWL Dorfplatz Mosen“, PSP Element: 155.1.3.1086.

Die Anlagen liegen zur Einsichtnahme in der Geschäftsstelle des Zweckverbandes Wasser/Abwasser „Mittleres Elstertal“, De-Smit-Straße 6 in 07545 Gera während der üblichen Dienststunden aus.

### Engagieren Sie sich im Bundesfreiwilligen- dienst der Gemeinde Harth-Pöllnitz

Der BFD wird in der Regel ganztätig als überwiegend prakti-  
sche Hilfstätigkeit in gemeinwohlorientierten Einrichtungen ge-  
leistet. Er fördert das Engagement von Frauen und Männern  
aller Generationen.

Die Gemeinde Harth-Pöllnitz sucht zum Dienstbeginn ab 2013  
Frauen und Männer, die den BFD in der Gemeinde leisten wol-  
len. Dieser Dienst kann im Bereich der **Kindertagesstätte Bur-  
kersdorf**

- als Hausmeister in der Kita sowie liebevoller Umgang mit Kindern
- Verteilung von Mittagessen per PKW im Gemeindegebiet und darüber hinaus

im **Gemeindebauhof** zur Pflege und Unterhaltung von kommu-  
nalen Anlagen im „grünen Bereich“ geleistet werden.

Bitte bewerben Sie sich **umgehend**. Die Genehmigung der  
Verträge durch das Bundesamt für Familie und zivilgesell-  
schaftliche Aufgaben wird auf Grund der großen Nachfrage frü-  
hestens ab **Mai/Juni 2013** erfolgen. Anfragen und Bewerbung  
bitte an die

Gemeindeverwaltung Harth-Pöllnitz, Am Porstendorfer Weg 1,  
07570 Harth-Pöllnitz, Tel. 036607 / 204631 - Frau S. Fischer;  
E-Mail: [info@harth-poellnitz.de](mailto:info@harth-poellnitz.de)

## GEMEINDENACHRICHTEN



### Geburtstage und Jubiläen der Gemeinde Harth - Pöllnitz im Jahr 2012 **Monat September**

Kühn, Josef	Niederpöllnitz	01.09.1942	70 Jahre
Hempel, Jutta	Großbebersdorf	03.09.1929	83 Jahre
Aster, Gudrun	Niederpöllnitz	04.09.1941	71 Jahre
Philipp, Anneliese	Burkersdorf	04.09.1937	75 Jahre
Pfaucht, Ruth	Frießnitz	05.09.1929	83 Jahre
Strobel, Heinz	Burkersdorf	06.09.1929	83 Jahre
Könitzer, Christa	Köckritz	06.09.1936	76 Jahre
Hochmuth, Erika	Burkersdorf	10.09.1939	73 Jahre
Schirmer, Anneliese	Niederpöllnitz	12.09.1938	74 Jahre
Herrmann, Adelheid	Burkersdorf	12.09.1931	81 Jahre
Naundorf, Rosemarie	Niederpöllnitz	13.09.1941	71 Jahre
Loch, Elisabeth	Burkersdorf	13.09.1924	88 Jahre
Dözl, Erna	Burkersdorf	13.09.1916	96 Jahre
Strache, Ruth	Großbebersdorf	14.09.1932	80 Jahre
Beck, Lilli	Burkersdorf	15.09.1931	81 Jahre
Obenauf, Elfriede	Neundorf	16.09.1918	94 Jahre
Oberländer, Anni	Struth	17.09.1936	76 Jahre
Wolff, Günter	Burkersdorf	17.09.1932	80 Jahre
Weigelt, Jürgen	Niederpöllnitz	17.09.1941	71 Jahre
Gumpert, Lisa	Burkersdorf	18.09.1939	73 Jahre
Waschkowiak, Liane	Frießnitz	19.09.1933	79 Jahre
Dr. Nüßle, Siegfried	Birkhausen	21.09.1936	76 Jahre
Szameit, Sigrid	Köckritz	21.09.1941	71 Jahre
Berauer, Herbert	Burkersdorf	21.09.1929	83 Jahre
Dietzmann, Horst	Großbebersdorf	22.09.1934	78 Jahre
Kulhanek, Dorit	Großbebersdorf	23.09.1937	75 Jahre
Wolf, Erika	Neundorf	25.09.1941	71 Jahre
Swietochowski,			
Liesbeth	Rohna	26.09.1923	89 Jahre
Burkhardt, Hermann	Burkersdorf	26.09.1937	75 Jahre
Köcher, Ernst	Niederpöllnitz	26.09.1940	72 Jahre
Hoffmann, Gerda	Niederpöllnitz	28.09.1934	78 Jahre
Bräutigam, Fritz	Burkersdorf	29.09.1919	93 Jahre
Triller, Christa	Niederpöllnitz	29.09.1939	73 Jahre
Cramer, Kurt	Nonnendorf	30.09.1927	85 Jahre
Dietzmann, Christine	Großbebersdorf	30.09.1939	73 Jahre

Allen Jubilaren gratulieren wir recht herzlich und wünschen  
weiterhin alles erdenklich Gute und Schöne.

Im Monat September feiern die Eheleute  
**Hannelore und Franz Prockert** aus Niederpöllnitz  
das Fest der *Diamantenen Hochzeit*.

Auch ihnen gratulieren wir recht herzlich  
und wünschen für die weiteren  
gemeinsamen Jahre Gesundheit und  
persönliches Wohlergehen.



## Kirchliche Nachrichten

### Evangelisch-Lutherisches Pfarramt 07570 Niederpöllnitz

Straße des Friedens 24  
Tel.: 03 66 07 / 24 16 · Fax: 03 66 07 / 6 80 48  
E-Mail: evangpfarramt-niederpoellnitz@t-online.de

### Termine September 2012

#### Gottesdienste und Gemeindeveranstaltungen

#### Samstag, 01.09.2012

17.00 Uhr Großebersdorf  
18.00 Uhr Neundorf

#### 13. Sonntag nach Trinitatis, 02.09.2012

9.00 Uhr Rohna  
10.00 Uhr Frießnitz  
13.30 Uhr Wetzdorf

#### Mittwoch, 05.09.2012

14.00 Uhr Frauenkreis, Pfarrhaus Frießnitz

#### 15. Sonntag nach Trinitatis, 16.09.2012

10.00 Uhr Niederpöllnitz  
14.00 Uhr Rohna, Festgottesdienst anlässlich der vollständigen Restaurierung der Kirche mit anschließendem Kaffeetrinken und Gemeindevortrag über unser Gotteshaus

#### Samstag, 22.09.2012

17.00 Uhr Wetzdorf

#### 16. Sonntag nach Trinitatis, 23.09.2012

10.00 Uhr Forstwoltersdorf  
13.30 Uhr Uhlersdorf

#### 17. Sonntag nach Trinitatis, 30.09.2012

8.30 Uhr Grochwitz, Erntedank  
10.00 Uhr Großebersdorf, Erntedank  
13.30 Uhr Neundorf, Erntedank

**Chor:** dienstags 19.30 Uhr

**Posaunenchor:** samstags 17.00 Uhr

**Konfirmandenunterricht:** nach Absprache

**Christenlehre:** 1.-6. Klasse: wird neu festgelegt

#### Monatsspruch September

Bin ich nur ein Gott, der nahe ist, spricht der HERR,  
und nicht auch ein Gott, der ferne ist?

Jeremia 23,23

#### Christlich getraut wurden:

am Samstag, dem 4. August 2012, in Niederpöllnitz

**Sven und Nadine Stieghorst geb. Poser**

*Nun aber bleiben Glaube, Hoffnung, Liebe, diese drei;  
aber die Liebe ist die größte unter ihnen.*

1. Korinther 13,13

Es grüßt Sie herzlich

Ihr Pfarrer Fritsch

### Evangelisch-Lutherisches Pfarramt Weida, Sirbis und Steinsdorf

#### Kirchgemeinde Köckritz/Köfeln und Burkersdorf

Kirchplatz 4 · 07570 Weida  
Tel. 036603/62593, Fax 41275, www.ev-kirche-weida.de  
E-Mail: pastorin-christineschaefer@web.de

#### Gottesdienste und Gemeindeveranstaltungen

#### Sonntag, 02. September 2012 Gottesdienste

10.00 Uhr Kirche Köckritz  
13.30 Uhr Kirche Burkersdorf

#### Sonntag, 09. September 2012 Festgottesdienst zum 725-jährigen Ortsjubiläum in Sirbis

#### Sonntag, 16. September 2012 Gottesdienste

10.00 Uhr Kirche Köckritz  
13.30 Uhr Kirche Burkersdorf

**Wir laden in die Elisabethkapelle des Pflegeheimes nach Burkersdorf ein:**

Gottesdienst und Seniorenkreis finden wöchentlich im Wechsel immer freitags, um 15.15 Uhr, in der Kapelle statt.

Mit herzlichen Grüßen Pastorin Christine Schäfer

## Feste und Veranstaltungen im Jahr 2012 in der Gemeinde Harth-Pöllnitz Monat September

	Ortsteil	Fest/ Veranstaltung	Veranstalter
07.09.	Niederpöllnitz	Busfahrt zum Wurzelmuseum in Kemnat	Volkssolidarität Ndp.
08.09.	Niederpöllnitz	Sommerfest der VS in Gera	dto.
10.09.	Niederpöllnitz	Kegelnachmittag in Staitz	Volkssolidarität Ndp.
13.09.	Niederpöllnitz	Fahrt nach Staffelstein	dto.
15./16.	Burkersdorf	Dorffest	FFw-Verein Bdf.
26.09.	Niederpöllnitz	Geburtstagsfeier des Monats	Volkssolidarität Ndp.
29.09.	Niederpöllnitz	Herbstfest mit den „Original Saaletalern“	dto.

Änderungen vorbehalten !!!

## Kindergartennachrichten

### Neueste Nachrichten vom Kindergarten „Regenbogen“ aus Niederpöllnitz



#### „Angepackt und Mitgemacht“

Wir haben in den letzten Wochen mehrere Arbeitseinsätze gemeinsam mit unseren Eltern durchgeführt. Im Außenbereich wurden Säulen für unsere neuen Sonnensegel aufgestellt und der Weg zum Spielzeugregal kindgerecht angelegt. Dafür mussten Holzpalisaden gesetzt und Gehwegplatten verlegt werden. Im Innenbereich konnten wir auch renovieren und verändern.



Unsere Gruppenräume wurden malermäßig farbenfroh gestaltet. Viele Vatis und Muttis unterstützten uns tatkräftig dabei. Wir möchten uns hiermit nochmals bei allen „Gehilfen“ recht herzlich bedanken. Besonders erwähnenswert ist der Einsatz von Marcel Stieghorst aus Frießnitz, der wie schon so oft in den letzten Jahren die Regie beim Malern übernahm. Er besorgte die Farben und bewies viel Geschmack und Kreativität mit uns gemeinsam bei der Farbauswahl und Gestaltung. Es tut gut, solche engagierten Vatis in unserer Kita zu wissen. Ein ganz besonderes Lob gilt Martin Preller, der uns mehrere Holzelemente ganz nach unserem Wunsch anfertigte: eine Töpfchenbank und Regale für den Kleinkindbereich sowie Möbel (Tische, Stühle und Bänke) als Neueinrichtung für unsere Blockhütte.

Wir verändern unsere Räumlichkeiten und passen uns somit den derzeitigen Erfordernissen an. Da die Betreuung von Kindern unter 3 Jahren angestiegen ist, gestalten wir einen zweiten kleinkindgerechten Gruppenraum. Insgesamt ist unser Kindergarten sehr gut ausgelastet und strahlt nun in neuen Farben. Ein ganz herzliches „Dankeschön“ gilt hierbei der Gemeindeverwaltung Harth-Pöllnitz, die uns bei dieser Umgestaltung, bei der auch Neuanschaffungen nötig waren, finanziell unterstützten. Wir freuen uns auch riesig über die neuen Sonnensegel, die zum Teil von unseren Spendengeldern sowie durch die Gemeindeverwaltung finanziert wurden.

Wenn es um das Wohl unserer Kinder geht und die Entscheidung über soziale Aspekte, sind unser Bürgermeister und die Kämmerin stets positiv orientiert und kooperativ mit uns.

### Bientag bei Imkerfreund Jürgen Seidel am 01.08.2012

Wir wurden sehr freundlich und liebevoll vom Imker Herrn Seidel zuhause in Burknersdorf empfangen. Auf seiner Terrasse wartete bereits selbst gepresster Apfelsaft und eine „süße Überraschung“ auf uns. Während wir uns stärkten, erzählte Imkerfreund Seidel viel Interessantes aus dem Bienenleben, z.B. wie sich ein Bienenvolk ein neues Zuhause sucht, woran man eine Bienenkönigin erkennt und wir staunten nicht schlecht, als wir erfuhren, dass Herr Seidel sich eine neue Bienenkönigin sogar mit der Post schicken lässt !!



Viel anschauliches Material zum Anfassen wartete ebenfalls auf uns: Wabenblätter, neue und ältere „Bienenhäuser“, eine Wohnung von einer frisch geschlüpften Bienenkönigin und eine komplette Imkerbekleidung. Dann endlich durften wir ins Bienenhaus. Schon von außen konnten wir das fleißige Treiben

der Bienen beobachten. Das war ein „Gesumme“ und „Gehumme“, ein ständiges „Kommen“ und „Gehen“. Bevor wir ins Bienenhaus durften, bekamen wir Kinder Imkerhauben auf, zum Schutz vor den vielen neugierigen Bienen. Wir schauten uns die Bienenwohnungen von innen an, konnten viele Imker-Arbeitsgeräte besichtigen und bekamen fachgerechte Antworten auf unsere vielen Fragen. Zum Schluss erhielten wir leckeren Frühlings- und Sommerhonig sowie Bienenwachs, aus dem wir selbst Kerzen herstellen werden. Wir bedanken uns auf diesem Wege noch einmal recht herzlich bei Herrn Seidel für diesen tollen Vormittag und freuen uns schon aufs nächste Jahr, um das Neueste vom „Bienenvolk“ und seinem Imker zu erfahren.

Ihr Kita-Team

## Aus dem Vereinsleben

### Die Volkssolidarität gratuliert und informiert!

#### Ihren Geburtstag feiern im September 2012 am:

04.09. Frau Gudrun Aster 23.09. Frau Sigrun Rauch  
13.09. Frau Roswitha Preller

Wir gratulieren ganz herzlich und wünschen für das neue Lebensjahr alles Gute und beste Gesundheit.

#### Unsere Veranstaltungen im September 2012

- 07.09.12 **Busfahrt zum Wurzelmuseum in Kemnat**  
Abfahrtsorte und -zeiten entnehmen Sie bitte den aktuellen Aushängen.  
Es sind noch wenige Plätze frei !!!
- 08.09.12 **Sommerfest der Volkssolidarität in Gera**
- 10.09.12 **Kegelnachmittag in Staitz**  
Treffpunkt: 15.30 Uhr Dorfplatz Niederpöllnitz  
Interessenten melden sich bitte bei Frau H. Richter an.
- 13.09.12 **Fahrt nach Staffelstein**
- 26.09.12 **Geburtsfeier des Monats**  
Eingeladen sind alle Mitglieder, die in den Monaten Juli, August und September ihren Geburtstag feierten bzw. feiern.  
Beginn: 14.30 Uhr  
Ort: Kindergarten Niederpöllnitz
- 29.09.12 **Herbstfest mit den „Original Saaletalern“**  
Beginn: 15.00 Uhr  
Ort: Kultur- und Vereinshaus Niederpöllnitz  
Hierzu laden wir alle Mitglieder und Freunde unseres Vereines ganz herzlich ein!  
Bitte melden Sie Ihre Teilnahme rechtzeitig an!

## Der SV Blau Weiß informiert:



Die neue Saison 2012/2013 unserer Nachwuskkicker steht schon in den Startlöchern. Nachdem bereits seit Mitte August die „Kugel“ bei den Großen wieder rollt, sind am zweiten Septemberwochenende (07./08./09.09.2012) auch endlich die Junioren wieder an der Reihe. Neben dem Ziel, möglichst viele Punkte und Tore zu ergattern, ist auch der sportliche Vergleich mit Gleichaltrigen innerhalb der Wettkämpfe eine immer wieder spannende und aufregende Angelegenheit, und das nicht immer nur für die Nachwuskkicker. Die Zeit des bunten Treibens auf den Sportplätzen in den Morgenstunden ist auch für den SV BW Niederpöllnitz angebrochen und wird mit folgenden Teams realisiert:

- A-Junioren (Jahrgang 94/95) als Spielgemeinschaft (SG) zusammen mit dem und unter der Leitung des FC Thüringen Weida – Kreisoberliga
- B-Junioren (Jahrgang 96/97) zusammen mit den A-Junioren aufgrund mangelnder Spieleranzahl zur Selbstständigkeit
- C-Junioren (Jahrgang 98/99) als SG zusammen mit dem FC Thüringen Weida und dem SV 1924 Münchenbernsdorf – Kreisoberliga
- D-Junioren (Jahrgang 00/01) als SG zusammen mit dem SV 1924 Münchenbernsdorf – Kreisoberliga
- E-Junioren (Jahrgang 02/03) als selbstständige Mannschaft – Kreisoberliga
- F-Junioren (Jahrgang 04/05) als selbstständige Mannschaft – Kreisoberliga

Auf den ersten Blick scheint die Möglichkeit der Belegung fast aller Altersklassen, wenn auch nur als SG, ein sehr positiver Aufwärtstrend zu sein, jedoch sind in den einzelnen Juniorenteams die Spielerzahlen teilweise mehr als knapp bemessen. So kann es schon beim geringsten Ausfall von Spielern dazu kommen, dass eine Mannschaft bei der nächstjüngeren um Ersatzspieler fragen muss. Zwar baut der SV BW sein Potential an gut geschulten Übungsleitern und Trainern weiter aus, nur ohne die nötigen Kinder, um eine wirklich spielfähige Truppe zu stellen, nützt auch die beste Ausbildung und gute Trainingsbedingungen nichts.

Für weitere Informationen rund um das Thema Nachwuchs/-arbeit beim SV BW und zu Möglichkeiten, ein Teil unserer „Blau – Weiß“ Gemeinschaft zu werden, z.B. die Trainingszeiten der einzelnen Altersklassen, die auch gern zum Schnuppertraining für (noch) Nichtmitglieder genutzt werden können, einfach mal auf unserer Homepage unter [www.bw-niederpoellnitz.de](http://www.bw-niederpoellnitz.de) nachschauen.

Chr. Rott

### !!! Richtigstellung !!!

In der letzten Ausgabe des Amtsblatts der Gemeinde Harth-Pöllnitz ist es zu einem sehr bedauerlichen Übermittlungs-/Anzeigefehler gekommen. Es handelt sich hierbei um den Artikel zum internationalen, sportlichen Freundschaftsspiel/-ausgleich gegen die tschechischen Auswahlmannschaften aus dem Kreis Plzeň Nord.

Der Autor dieses Artikels ist nicht wie angegeben Chr. Rott als Verantwortlicher für die Zeitungsauftritte des SV BW, **sondern Daniel Kulhanek** als Verantwortlicher für Jugendarbeit des KSB Greiz **sowie** für das Bild-Material sein Bruder **Marco Kulhanek**. Bitte vielmals um Entschuldigung

Chr. Rott

### Vorankündigung

Ab der kommenden Saison 2012/2013 wird es in regelmäßigen und kleineren Abständen einen Berichterstattungs- und Informationsdienst rund um den Verein SV BW Niederpöllnitz geben. Alle Funktionäre und BW-Anhänger können ihre Artikel an folgende E-Mail schicken: [rotti84@t-online.de](mailto:rotti84@t-online.de) oder nutzen das Berichtool auf unserer Homepage (unter Nachwuchs Übersicht zu finden).

Ziel soll es sein, die aktuellen Ereignisse und Geschehnisse der einzelnen Abteilungen der Öffentlichkeit zugänglich zu machen, d.h. Spielpläne, Ergebnisse, Spielbericht und andere wissenswerte Informationen zu veröffentlichen.

**Thema der nächsten Ausgabe:**  
Sportfest 2012 / Spielergebnisse / Spielpläne

Chr. Rott

## Baustart – Dorferneuerung Köfeln

Am Sonnabend, 21. Juli, haben sich über 15 Einwohner gemeinsam mit dem Feuerwehrverein Köckritz-Köfeln zum Arbeitseinsatz am alten Kindergarten in Köfeln getroffen.

Es waren noch einige vorbereitende Arbeiten als Eigenleistung vor dem Baubeginn zur Ge-



staltung des Platzes am Feuerwehrhaus Köfeln zu tun.

In wenigen Stunden wurden die Gehwegplatten und Pflasterflächen aufgenommen, der Holzpavillon und die Zaunelemente demontiert und eingelagert. Auch der Bewuchs wurde entfernt. Für die Stärkung der Hel-

fer brachten einige Familien Salate.

Diese haben super geschmeckt, vielen Dank dafür!

Ein herzliches Dankeschön an alle Einwohner, die so kurzfristig mitgeholfen haben. So konnte bereits am 20.8. mit der Baustelleneinrichtung begonnen werden.



Wir freuen uns auf das neu gestaltete Areal mit dem ebenerdigen Anbau eines Gemeinschaftsraumes am Feuerwehrhaus Köfeln.

Damit wird für unseren Ort ein lang gehegter Wunsch endlich in Erfüllung gehen.

Unserer Gemeindeverwaltung und dem Amt für Flurneuordnung Ge-

ra möchte ich für die gute Zusammenarbeit DANKE sagen.

Ihre *Franziska Köhler*

Ortsteilbürgermeisterin Köfeln-Köckritz

## Ein herzliches Dankeschön

Den Ortsteilbürgermeistern wurde vom Gymnasium Weida angeboten, für einen sozialen Tag Schüler der höheren Klassen am Dienstag, dem 17. Juli 2012, für Renovierungsarbeiten in den Orten einzusetzen.

Unsere vier Schüler *Johannes Köhler, Robert Kießling, Julia Schmidt und Franziska Scharf* waren sehr fleißig.

Die riesige Weide auf dem Dorfplatz in Köfeln hat einen neuen Schnitt bekommen, alle Äste haben sie in ca. 2 m Höhe beschnitten. Es wurde der Bürgersteig sowie Unrat vom letzten Gewitter zusammengekehrt.

Am Köckritzer Teich wurde das Unkraut auf der Steingartenseite und auch auf der gepflasterten Fläche am Feuerwehrhaus gezupft und gekehrt. Am späten Vormittag waren sie schon mit allem fertig und Petrus öffnete mal wieder die Regenschleusen. Alles hat super geklappt; alles Geplante ist geschafft worden. Die Schüler waren sehr fleißig.



Danke an Frau Schmidt vom Ortsteilrat. Sie hat zur Stärkung eine Pizza vorbereitet, die den jungen Leuten super geschmeckt hat.

Vielen Dank auch an Familie Röhler und Familie Köhler für die Bereitstellung des Handwerkszeuges.

Es ist eine gute Aktion, die unbedingt wiederholt werden sollte. Die Einwohner des Ortes freuen sich über das Ergebnis.

Franziska Köhler

Ortsteilbürgermeisterin Köfeln-Köckritz



## WIR ÜBER UNS

**Hurra, Hurra –  
Unsre Rutsche die ist da!**

„Doch zerlegt in tausend Teile,  
dauert es 'ne kleine Weile.

Bis ein jeder toben kann,  
müssen erst fleißige Heinzelmänner ran.

Schrauben, bohren, streichen wie besessen,  
trotz des Wetters, nicht vergessen!

Allen Spendern und Erbauern, lange wird es nicht mehr dauern,  
die uns das ermöglicht haben, können wir nur „Danke“ sagen!“



Am 03.08.2012 war es dann soweit und eine lustige kleine Schar nahm die neu angeschaffte Rutsche in Beschlag, ebenso das neue Sandkastenspielgerät – mit kleinen Spielen und Erfrischungen verging die Zeit wie im Flug.



Unser Dank für die Spendenaktionsinitiative und Organisation der Beschaffung und Einweihungsvorbereitungen gilt vor allem Katharina Kolvenbach, Melanie Söllner und allen Nichtgenannten.

**Die Vorbereitungen auf das Dorffest am 15.09.2012** laufen auf vollen Touren – ca. 1 Woche vorher werden wir uns an alle Frauen und Männer unserer beiden Dörfer wenden, um für eine Kaffeestube einen Kuchen zu backen und uns zum Verkauf zu überlassen – es dürfen nicht nur die Frauen Kuchen backen. Über das geplante Programm an diesem Tag werden wir durch Aushänge und Flyer und natürlich im Internet auf unserer Seite informieren.

Alle Gäste können sich auf eine Kaffeestube, ein Kinderprogramm, eine Schalmeeikapelle, ein Bügeleisenrennen-Wettbewerb, eine Party mit DJ und Showeinlagen und eine Maibaumverlosung mit tollen Preisen freuen.

Wir laden alle Einwohner und Gäste zu einem fröhlichen und ergebnisreichen Dorffest ein.

Cornelia Arlt, Norbert Bönsch



**Im Kultur- und Vereinshaus  
Niederpöllnitz  
6. Oktober 2012,  
19.30 Uhr**



## Kabarett Fettnäppchen

Eva-Maria Fastenau und Thomas Puppe



### „BEST OF FASTENAU & PUPPE“

Kartenvorverkauf (14,- €)  
in der Gemeindekasse Harth-Pöllnitz, 036607 204634;  
im Frisörsalon „Charisma“ Niederpöllnitz, Str. d. Friedens 9  
sowie an der Abendkasse (15,- €) im KVH Niederpöllnitz,  
Dorfplatz 3

### Liebe Tierfreunde!

Das Tierheim Weida möchte nochmals auf seine Webseite hinweisen, wo man nicht nur die im Tierheim zu vermittelnden Tiere sehen kann. In der Kategorie „**private Tiervermittlung**“ helfen wir kostenfrei mit, diese Tiere an liebevolle Tierfreunde zu vermitteln. Wir möchten damit erreichen, dass die Tiere nicht einfach ausgesetzt werden.

Schreiben Sie uns per Mail ([tierheim-weida@web.de](mailto:tierheim-weida@web.de)) an, beschreiben Sie Ihr Tier mit Foto.

Unsere Mitarbeiter werden es in unsere Webseite aufnehmen. So, wie wir es bei Lili-Fee gemacht haben, die ein neues zu Hause sucht und über diese Kategorie ausgeschrieben ist.



Des Weiteren finden Sie auf unserer Webseite auch die momentan zu vermittelnden Tiere, wie auch unseren Senior Felix. Er ist ca. 2004 geboren und kam auf Grund eines Todesfalls zu uns. Felix trauert bei uns sehr stark

um sein verlorenes Frauchen und sucht dringend einen Platz als Einzelkater. Felix ist kastriert und sehr liebebedürftig.

Jonny wartet ebenfalls auf neue Besitzer. Der reinrassige Boxerrüde ist am 1.04.2009 geboren. Er musste aufgrund eines Wohnungswechsels bei uns abgegeben werden. Bis jetzt lebte Jonny nur im Zwinger, er ist aber Stubenrein und könnte somit auch in eine Wohnung vermittelt werden. Der junge Rüde hat sehr viel Temperament und würde sich über einen Garten zum Austoben freuen. Die Grundkommandos kennt er, jedoch sollte man mit ihm weiter-



hin am Gehorsam üben. Mit anderen Hunden kommt er gut zu recht und könnte natürlich auch zu einer netten Hündin vermittelt werden. Momentan ist er noch unkastriert.

Haben Sie Ihren Hund schon chippen und kostenfrei registrieren lassen? Seit März 2012 ist dies ein Gesetz. Jeder Hundeführer sollte und muss seinen Hund beim zuständigen Tierarzt chippen lassen. So kann man ihn mit der registrierten Chipnummer bei Tasso.de oder dem Haustierregister schnell zuordnen. Großer Vorteil, dem Tier wird ein längerer Aufenthalt im Tierheim erspart.

Möchten Sie die Katze oder den Sittich chippen lassen, dann frage Sie Ihren Tierarzt.

Wir beraten Sie gern.

Tierische Grüße – Der Vorstand

**NABU-Kreisverband Gera-Greiz e.V., NABU-Ortsgruppe Zeulenroda und die NAJU Thüringen laden alle NABU- und NAJU-Mitglieder sowie alle Gäste zu den Veranstaltungen recht herzlich ein.**



Kontakt für Fragen oder Anmeldungen:  
NABU Kreisverband Gera-Greiz  
und NABU Ortsgruppe Zeulenroda  
über: <http://gera-greiz.nabu-thueringen.de/>

sowie Infos und Anmeldungen bei:  
Naturschutzjugend Thüringen  
Daniel Werner, NAJU Naturschutzjugend Thüringen,  
Leutra 15 in 07751 Jena  
Tel.: 03641/215410, [www.naju-thueringen.de](http://www.naju-thueringen.de) oder E-Mail:  
[mail@naju-thueringen.de](mailto:mail@naju-thueringen.de)

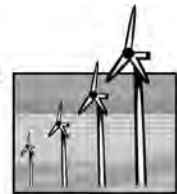
**08.09.2012** um 10.00 Uhr  
Jahresmitgliederversammlung des NABU Gera-Greiz  
Veranstaltungsort: Frießnitz, Gaststätte „Zur guten Quelle“  
**21.-23.09.2012**

Wildlife-Kurs „Waldinsel“ NAJU-Thüringen  
Veranstaltungsort: Waldhaus Lichtenau  
Inhalt: Übernachten ohne feste Unterkunft; über dem Lagerfeuer kochen; Herstellen einfacher Gebrauchsgegenstände aus Naturmaterialien sowie Vermittlung von Outdoor-Techniken und von Tarnung. 15 Teilnehmer ab 12 Jahre  
Teilnehmerbeitrag: 30 € (Nichtmitglieder 50 €)  
Alle Angaben ohne Gewähr, bei Interesse zu den Veranstaltungen bei den entsprechenden Organisatoren nachfragen!

Werte Freundinnen und Freunde, ich habe eine Mail erhalten mit der Bitte, mich an dieser Umfrage zu beteiligen und diese Fragebögen weiter zu verbreiten. Bei dieser Umfrage kann sich jede/r Einwohner/in des Landkreises Greiz beteiligen. Wer möchte, kann hier mitmachen: Für Einwohner:  
<http://survey.atelierpapenfuss.de/naturerlebnisse-im-lk-greiz/einwohner>  
Für Personengruppen mit speziellem Interesse (Spezialisten):  
<http://survey.atelierpapenfuss.de/naturerlebnisse-im-lk-greiz/naturinteressierte>

Mit freundlichen Grüßen Lutz Wolfram

Ihr Energieberatungszentrum e.V.  
informiert



Messwerte Forstwaldersdorf (340 m ü. NN) <small>Von Vereinsmitglied Martin Ungerer</small>	2012	April	Mai	Juni	Juli
Monatsmittelwert der Temperatur <small>(7.00 Uhr)</small>	°C	4,0	8,7	11,6	13,2
Niederschlagssumme	mm (l/m²)	12,0	44,5	79,5	84,0
Solarwärmegewinnung	kWh/m² Kollektorfläche	19,1	31,8	20,8	19,3
Durchschn. Windgeschwindigkeit (20 m über Grund)	m/s	3,0	2,4	2,7	2,7
Energiegewinn Photovoltaik	kWh/m² Kollektorfläche	8,7	12,5	9,5	10,2
Messwerte der vereinsigenen Demonstrationsanlage zur Solarströmungsgewinnung auf der Grundschule Frießnitz <small>Von Vereinsmitglied Reinhard Weigelt</small>	kWh/m² Kollektorfläche	11,0	14,9	14,5	13,6

## Gesetz zur Einsparung von Energie in Gebäuden (EnEG 2009)

### § 4 Sonderregelungen und Anforderungen an bestehende Gebäude

- (1) Die Bundesregierung wird ermächtigt, durch Rechtsverordnung mit Zustimmung des Bundesrates von den nach den §§ 1 bis 3 zu erlassenden Rechtsverordnungen Ausnahmen zuzulassen und abweichende Anforderungen für Gebäude und Gebäudeteile vorzuschreiben, die nach ihrem üblichen Verwendungszweck
1. wesentlich unter oder über der gewöhnlichen, durchschnittlichen Heizdauer beheizt werden müssen,
  2. eine Innentemperatur unter 15 Grad C erfordern,
  3. den Heizenergiebedarf durch die im Innern des Gebäudes anfallende Abwärme überwiegend decken,
  4. nur teilweise beheizt werden müssen,
  5. eine überwiegende Verglasung der wärmeübertragenden Umfassungsflächen erfordern,
  6. nicht zum dauernden Aufenthalt von Menschen bestimmt sind,
  7. sportlich, kulturell, zu religiösen Zwecken oder zu Versammlungen genutzt werden,
  8. zum Schutze von Personen oder Sachwerten einen erhöhten Luftwechsel erfordern oder
  9. nach der Art ihrer Ausführung für eine dauernde Verwendung nicht geeignet sind,
- soweit der Zweck des Gesetzes, vermeidbare Energieverluste zu verhindern, dies erfordert oder zulässt; Halbsatz 1 gilt entsprechend für besonders erhaltenswerte Gebäude. Satz 1 gilt entsprechend für die in § 2 Abs. 1 genannten Anlagen und Einrichtungen in solchen Gebäuden oder Gebäudeteilen.
- (2) Die Bundesregierung wird ermächtigt, durch Rechtsverordnung mit Zustimmung des Bundesrates zu bestimmen, dass die nach den §§ 1 bis 3 und nach Absatz 1 festzulegenden Anforderungen auch bei wesentlichen Änderungen von Gebäuden einzuhalten sind.
- (3) Die Bundesregierung wird ermächtigt, durch Rechtsverordnung mit Zustimmung des Bundesrates zu bestimmen, dass
1. für bestehende Gebäude, Anlagen oder Einrichtungen einzelne Anforderungen entsprechend den §§ 1 und 2 Abs. 1 und 2 gestellt werden können,

2. in bestehenden Gebäuden elektrische Speicherheizsysteme und Heizkessel, die bei bestimmungsgemäßer Nutzung wesentlich mehr Energie verbrauchen als andere marktübliche Anlagen und Einrichtungen gleicher Funktion, außer Betrieb zu nehmen sind, wenn weniger belastende Maßnahmen, wie eine Pflicht zur nachträglichen Anpassung solcher Anlagen und Einrichtungen an den Stand der Technik, nicht zu einer vergleichbaren Energieeinsparung führen, auch wenn ansonsten für das Gebäude, die Anlage oder die Einrichtung keine Änderung durchgeführt würde.

Die Maßnahmen nach Satz 1 müssen generell zu einer wesentlichen Verminderung der Energieverluste beitragen, und die Aufwendungen müssen durch die eintretenden Einsparungen innerhalb angemessener Fristen erwirtschaftet werden können. Die Sätze 1 und 2 sind in Fällen des Absatzes 1 entsprechend anzuwenden.

**Das nächste  
Amtsblatt  
erscheint  
am  
29.9.2012.  
Redaktionsschluss  
für Ihre Beiträge  
ist der 19.9.2012.**

### Amtsblatt der Gemeinde Harth-Pöllnitz

Kostenlose Verteilung an die Haushalte  
in der Gemeinde Harth-Pöllnitz  
Druckauflage: 1.530

Herausgeber: Gemeinde Harth-Pöllnitz

Satz, Gestaltung und Druck:  
Emil Wüst & Söhne, C. Wüst e.K.,  
Burgstr. 10 in 07570 Weida  
Tel. 036603/5530 - Fax 036603/5535

Es gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 2  
vom 1.1.2002

Nachdruck der von uns gestalteten und  
gesetzten Anzeigen sowie redaktionelle  
Beiträge (auch auszugsweise) nur mit  
ausdrücklicher Genehmigung! Gerichtsstand  
ist Gera.

Für unverlangt zugesandte Manuskripte und  
Fotos sowie für die Richtigkeit telefonisch  
aufgegebener Anzeigen, Texte und Änderungen  
übernehmen wir keine Gewähr.

Einzel Exemplare sind bei der Gemeindeverwaltung  
Harth-Pöllnitz, 07570 Niederpöllnitz,  
Am Porstendorfer Weg 1 zu beziehen.

**HARTH-PÖLLNITZER AMTSBLATT  
lesen – informiert sein !**